

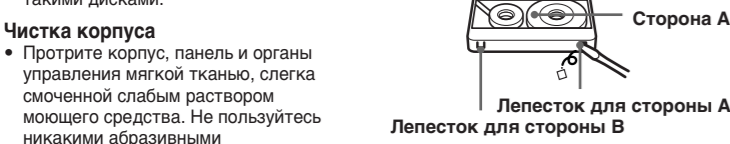
Меры предосторожности

Техника безопасности

- Поскольку применяемый в проигрывателе компакт-дисков луч лазера вреден для глаз, не пытайтесь вскрывать корпус. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.
- В случае попадания внутрь проигрывателя посторонних предметов или жидкости, отключите проигрыватель от сети и не пользуйтесь им, пока его не проверит специалист.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизодить на этом аппарате. В противном случае это может привести к повреждению проигрывателя. Не пользуйтесь такими дисками.

Чистка корпуса

- Протрите корпус, панель и органы управления мягкой тканью, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не пользуйтесь никакими абразивными подушечками, чистящими порошками или растворителями, такими как спирт или бензин.



- Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью более 90 минут, кроме как для длительной непрерывной записи или воспроизведения.

Об источниках питания

- При эксплуатации проигрывателя от сети переменного тока удостоверьтесь, что напряжение питания проигрывателя и напряжение сети в Вашей местности совпадают (см. "Технические характеристики"), и используйте прилагаемый кабель питания; не используйте кабели питания других типов.
- Пока проигрыватель включен в электророзетку, он остается подключенным к сети электропитания, даже если питание проигрывателя выключено.
- Для эксплуатации от батарей используйте шесть батареек R20 (размера D).
- Если питание от батареек не используется, извлеките их, чтобы избежать повреждений, вызванных утечкой батарей или коррозией.
- Табличка с указанием рабочего напряжения, потребляемой мощности и т.п. находится на нижней панели аппарата.

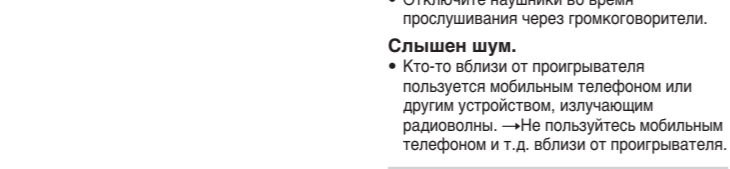
Размещение

- Не держите проигрыватель вблизи источников тепла или в местах, где возможно прямое попадание на него солнечных лучей, а также где имеются большие скопления пыли; не допускайте сильных сотрясений проигрывателя.
- Не устанавливайте проигрыватель на наклонной или неустойчивой поверхности.
- Не следует размещать посторонние предметы ближе чем на 10 мм с любой стороны проигрывателя. Для правильной работы проигрывателя и продления срока службы его компонентов вентиляционные отверстия не должны перекрываться.
- Если проигрыватель оставляется в автомобиле, припаркованном в солнечном месте, выберите в автомобиле такое место, где на проигрыватель не будут падать прямые солнечные лучи.
- Поскольку в громкоговорителях применяются сильные магниты, храните личные кредитные карточки с магнитной кодировкой или механические часы на безопасном расстоянии от проигрывателя, чтобы предотвратить возможное повреждение, вызванное магнитом.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

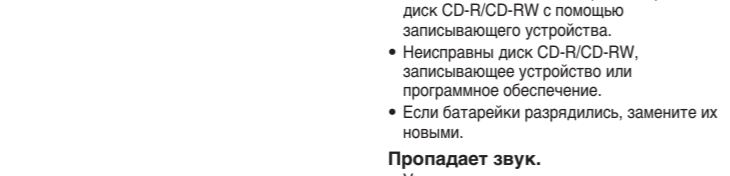
В случае возникновения вопросов относительно данного проигрывателя или неполадок, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.



- Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью более 90 минут, кроме как для длительной непрерывной записи или воспроизведения.

Компакт-диски

- Перед воспроизведением протрите компакт-диск чистой тканью. Протрите компакт-диск в направлении от центра к краям.



- Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, разбавитель, а также имеющимся в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.
- Не держите компакт-диски на солнце или вблизи источников тепла (например, у воздуховода обогревателя), не оставляйте его в автомобиле, припаркованном в месте попадания прямых солнечных лучей, поскольку в автомобиле может существенно повыситься температура.
- Не наклеивайте на диск бумагу или наклейки, не царапайте поверхность диска.
- После воспроизведения храните компакт-диск в футляре.

При появлении на поверхности диска царапин, грязи или отпечатков пальцев могут возникать ошибки при воспроизведении.

Диски CD-R/CD-RW

Этот проигрыватель может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, записанные в формате CD-DA*, однако характеристики воспроизведения могут различаться в зависимости от качества диска и состояния записывающего устройства.

- CD-DA - это сокращение для Compact Disc Digital Audio (цифровая запись на компакт-диске). Так называется стандарт записи, используемый для аудиокомпакт-дисков.

Устранение неполадок

Общие характеристики
Питание не подается. <ul style="list-style-type: none">Проверьте правильность установки батареек. Если батарейки разрядились, замените их новыми. Если проигрыватель от батареек его нельзя включить с помощью пульта дистанционного управления.

- Питание не включено, и на дисплее поочередно отображается индикация "bAttErY" и "Eggr".**
 - Проверьте правильность установки батареек.
 - Если батарейки разрядились, замените их новыми.

Звук не слышен.

- Отрегулируйте громкость.
- Отключите наушники во время прослушивания через громкоговорители.

Слышен шум.

- Кто-то вблизи от проигрывателя пользуется мобильным телефоном или другим устройством, излучающим радиоволны. →Не пользуйтесь мобильным телефоном и т. д. вблизи от проигрывателя.

Проигрыватель компакт-дисков

Компакт-диск не воспроизводится или при наличии компакт-диска на дисплее высвечивается надпись "no dISC".

- Установите диск этикеткой вверх.
- Протрите компакт-диск.
- Извлеките компакт-диск и оставьте примерно на час открытым отсек для компакт-дисков, чтобы испарилась влага.
- Диск CD-R/CD-RW не закрыт. Закройте диск CD-R/CD-RW с помощью записывающего устройства.
- Неисправны диск CD-R/CD-RW, записывающее устройство или программное обеспечение.
- Если батарейки разрядились, замените их новыми.

Пропадает звук.

- Уменьшите громкость.
- Протрите компакт-диск или замените его, если компакт-диск сильно поврежден.
- Установите проигрыватель в месте, где отсутствует вибрация.
- Очистите линзу доступным воздушным приспособлением.
- При использовании неисправных дисков CD-R/CD-RW, неисправного записывающего устройства или программного обеспечения могут быть слышны "провалы" в звучании или шум.

Радиоприемник

Плохое качество приема.

- Измените ориентацию антенны, чтобы улучшить качество приема в диапазоне FM.



- Измените ориентацию самого проигывателя, чтобы улучшить качество приема AM или MW/LW.



Звучание тихое или низкого качества.

- Если батарейки разрядились, замените их новыми.
- Переместите проигрыватель подальше от телевизора.

Изображение на экране телевизора становится нестабильным.

- Если Вы слушаете FM-радиопрограмму вблизи от телевизора с комнатной антенной, передвиньте проигрыватель подальше от телевизора.

Проигрыватель кассет

Лента не движется при нажатии кнопки перемотки или воспроизведения.

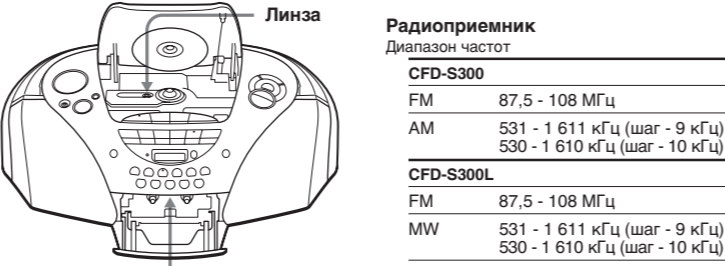
- Плотно закройте крышку отделения для кассет.

Кнопка ● не срабатывает, или не воспроизводится лента, или запись на нее не выполняется.

- Убедитесь, что не выломан защитный лепесток на кассете.

Неудовлетворительное или искаженное воспроизведение, запись или качество стирания.

- Очистите головки, прижимной ролик и ось с помощью тампона, слегка смоченного в чистойей жидкости или спирте.
- Если батарейки разрядились, замените их новыми.
- Используется кассета TYPE II (high positon) или TYPE IV (metal). Используйте только кассеты TYPE I (normal).
- Размагничивание головок осуществляется с помощью имеющегося в продаже демагнетизатора магнитных головок.



Кассетный магнитофон

Система записи 4 дорожки, 2-канальная, стерео
Время быстрой перемотки Прибл. 120 с (сек.) при использовании кассеты Sony C-60
Частотная характеристика TYPE I (normal): 80 - 10 000 Гц

Общие характеристики

Громкоговоритель Всесчастотный; диаметр 10 см, 3,2 Ω, конического типа (2)

Вход Гнездо LINE IN (мини-стереоразъем)

(только для модели CFD-S300L): Минимальный уровень входного сигнала - 330 мВ

- Выходы Гнездо для головных телефонов (мини-стереоразъем); Для головных телефонов сопротивлением 16 - 68 Ω OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (разъем оптического выхода) (только для модели CFD-S300L) Длина волны: 630 - 690 нм Максимальная выходная мощность 5,2 Вт
- Требования к источнику питания 14 Вт переменного тока Продолжительность работы от батареек Для кассетного магнитофона с радиоприемником и проигрывателем компакт-дисков: 230 В переменного тока, 50 Гц 9 В постоянного тока, 6 батареек R20 (размера D) Для пульта дистанционного управления: 3 В постоянного тока, 2 батарейки R03 (размера AAA)

Потребляемая мощность
14 Вт переменного тока
Продолжительность работы от батареек
Для кассетного магнитофона с радиоприемником и проигрывателем компакт-дисков:
Запись FM
Sony R20P: прибл. 13,5 ч
щелочная Sony LR20: прибл. 20 ч
Воспроизведение кассет
Sony R20P: прибл. 7,5 ч
щелочная Sony LR20: прибл. 15 ч
Воспроизведение компакт-дисков
Sony R20P: прибл. 2,5 ч
щелочная Sony LR20: прибл. 7 ч

Размеры Прибл. 414 × 164 × 257 мм (ш/в/д) (включая выступающие детали)
Масса Прибл. 3,6 кг (включая батарейки)
Дополнительные принадлежности Кабель питания (1) Пульт дистанционного управления (1)

Конструкция и характеристики могут измениться без предварительного уведомления.

Рекомендуемые дополнительные принадлежности
Головные телефоны Sony серии MDR

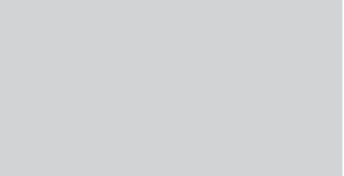
SONY®

CD Radio

Cassette-Corder

Инструкция по эксплуатации

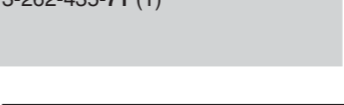
http://www.sony.net/



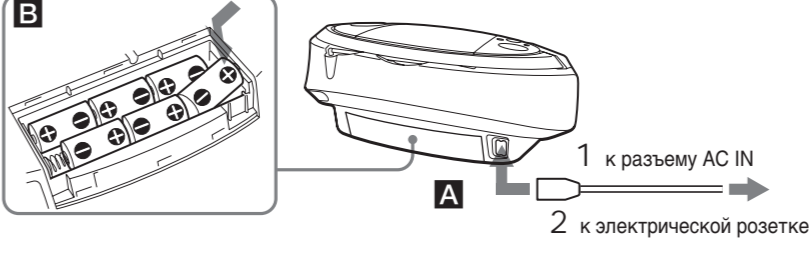
CFD-S300
CFD-S300L

©2004 Sony Corporation

3-262-435-71 (1)



Источники питания



Подключите кабель питания **А** или вставьте шесть батареек R20 (размера D) (не входят в комплект) в отсек для батареек **В**.

Примечания

- Заменяйте батареи, когда индикатор OPR/BATT потускнеет, или когда проигрыватель закончит работу. Замените все батарейки новыми. Перед заменой батареек обязательно извлеките из проигрывателя компакт-диск.
- Для работы проигрывателя от батареек необходимо отключить от него кабель питания.
- При работе проигывателя от батареек его нельзя включать с помощью пульта дистанционного управления.

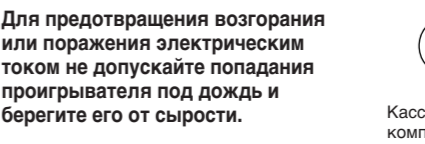
Подготовка пульта дистанционного управления **С**

Вставьте две батарейки R03 (размера AAA) (не входят в комплект).

Замена батареек

При обычном использовании срок эксплуатации батареек составляет приблизительно шесть месяцев. Если невозможно управлять проигрывателем с помощью пульта дистанционного управления, установите новые батарейки.

Русский
ВНИМАНИЕ



Кассетная магнитола с проигрывателем компакт-дисков

Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

ВНИМАНИЕ
Не устанавливайте этот аппарат в местах с ограниченным пространством, таких как книжные и стенные шкафы.

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостями, например, вазы.



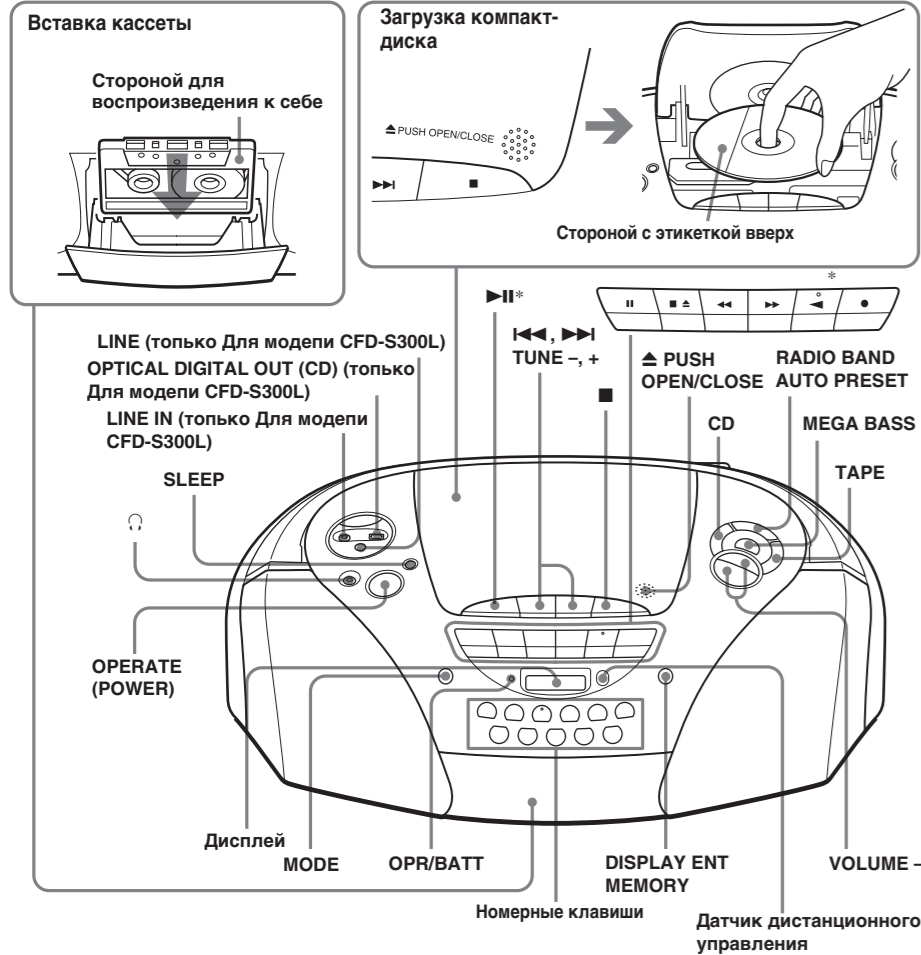
Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

eco info



eco info

Расположение органов управления



Дисплей	E	Запрограммированная композиция	Порядковый номер
D	12 55:27	03 01	
Общее количество композиций	Общее время воспроизведения		

Для включения или отключения питания

CFD-S300L: Нажмите кнопку OPERATE.

CFD-S300: Нажмите кнопку POWER.

Для регулировки громкости

Нажмите кнопку VOLUME +, – (VOL +, – на пульте дистанционного управления).

Для прослушивания через головные телефоны

Подключите головные телефоны/наушники к гнезду (головные телефоны).

Настройка усиления звука

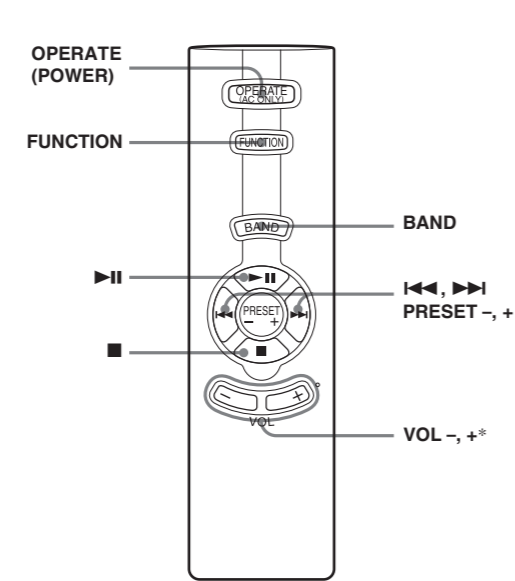
Для усиления басов

Нажмите кнопку MEGA BASS.

На дисплее появится надпись "MEGA BASS".

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, нажмите эту кнопку еще раз.

Пульт дистанционного управления



*На этой кнопке имеется тактильная точка.

Воспроизведение компакт-диска

- Нажмите кнопку CD (прямое включение питания). (На пульте дистанционного управления нажмите кнопку OPERATE (или POWER), а затем несколько раз нажмите кнопку FUNCTION, пока на дисплее не отобразится индикация "Cd".)
- Вставьте компакт-диск в отсек для компакт-дисков.
- Нажмите кнопку PUSH OPEN/CLOSE, чтобы закрыть отсек для компакт-дисков.
- Нажмите кнопку . Проигрыватель воспроизводит все композиции один раз.

Чтобы	Нажмите
остановить воспроизведение	
сделать паузу во время воспроизведения	II
перейти к следующей композиции	
вернуться к предыдущей композиции	
извлечь компакт-диск	PUSH OPEN/CLOSE
быстро перейти к определенной композиции*	клавишу с номером композиции.
найти нужное место во время прослушивания	(вперед) или (назад) во время воспроизведения до нахождения нужного места.
найти нужное место по дисплею	(вперед) или (назад) в режиме паузы до нахождения нужного места.

* Если на дисплее отображается индикация "SHUF" или "PGM", поиск определенной композиции невозможен. Отключите эту индикацию, нажав кнопку

Совет

Для поиска композиции, номер которой больше 10, сначала нажмите >10, затем соответствующие номерные клавиши.

Пример: для воспроизведения композиции номер 23 сначала нажмите клавишу >10, а затем 2 и 3.

Использование дисплея

Чтобы узнать общее количество композиций и время воспроизведения

В режиме останова нажмите кнопку DISPLAY•ENT•MEMORY (см. рис. **D**).

Для проверки оставшегося времени

Нажимайте кнопку DISPLAY•ENT•MEMORY во время воспроизведения компакт-диска. Индикация на дисплее изменяется следующим образом:

	номер текущей композиции и время воспроизведения
	номер текущей композиции и оставшееся время воспроизведения текущей композиции*
	количество оставшихся композиций и оставшееся время воспроизведения компакт-диска

* Оставшееся время композиции, номер которой больше 20, на дисплее отображается в виде индикации "-:--".

Выбор режима воспроизведения

Нажимайте кнопку MODE до появления на дисплее индикации "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM REP". Далее выполните следующее:

Чтобы	Выберите	Затем выполните следующее
повторить одну композицию	"REP 1"	Нажмите номерную клавишу для композиции, которую необходимо воспроизвести повторно.
повторить все композиции	"REP ALL"	Нажмите кнопку II .
получить перетасованное воспроизведение	"SHUF"	Нажмите кнопку II .
повторить композиции в случайной последовательности	"SHUF REP"	Нажмите кнопку II .
запрограммировать воспроизведение	"PGM"	Нажмите номерные клавиши композиций, которые необходимо запрограммировать для воспроизведения в требуемом порядке (не более 20 композиций) (см. рис. E). Затем нажмите кнопку II .
повторить запрограммированные композиции	"PGM REP"	Нажмите номерные клавиши композиций, которые необходимо запрограммировать для воспроизведения в требуемом порядке (не более 20 композиций). Затем нажмите кнопку II .

Чтобы отменить выбранный режим воспроизведения

Нажимайте кнопку MODE, пока выбранный режим не исчезнет с дисплея.

Чтобы проверить запрограммированную композицию и порядок воспроизведения на дисплее

Для проверки порядка композиций до начала воспроизведения нажмите DISPLAY•ENT•MEMORY.

При каждом нажатии этой кнопки появляется номер композиции в запрограммированном порядке.

Для изменения текущей программы

Если воспроизведение компакт-диска остановлено, нажмите кнопку один раз, если компакт-диск воспроизводится - два раза. Текущая программа будет стерта. Затем создайте новую программу, следуя процедуре программирования.

Совет

Можно записать свою собственную программу. После создания программы вставьте чистую кассету и нажмите кнопку , чтобы начать запись.

Прослушивание радиопередач

- Нажимайте кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET, пока на дисплее не появится необходимая индикация диапазона (питание включается автоматически). При каждом нажатии данной кнопки индикация на дисплее изменяется следующим образом: CFD-S300: "FM" → "AM" CFD-S300L: "FM" → "MW" → "LW".
- Удерживайте нажатой кнопку TUNE + или –, пока на дисплее не начнут меняться значения частот.

Проигрыватель выполняет автоматический поиск радиостанций и прекращает его при обнаружении устойчивого сигнала без помех. Если невозможно выполнить настройку на станцию, последовательно нажимайте эту кнопку для пошагового изменения частоты.

Совет

Если при приеме FM-радиостанции слышится шум, нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "Mono", при этом радиостанция будет прослушиваться в монофоническом режиме.

Изменение интервала настройки в диапазоне AM/MW

Для диапазона AM/MW на заводе установлен интервал настройки 9 кГц. Если необходимо изменить интервал настройки AM/MW, выполните следующие действия:

- Удерживая нажатými кнопки RADIO BAND•AUTO PRESET и , отключите кабель питания.
- Удерживая нажатými кнопки RADIO BAND•AUTO PRESET и , снова включите кабель питания. Интервал настройки изменится, и на дисплее появится надпись "AM 9" "MW 9" или "AM 10" "MW 10" на 2 секунды. После изменения интервала настройки необходимо снова настроить сохраняемые в памяти радиостанции.

Предварительная настройка радиостанций

Радиостанции можно сохранить в памяти проигрывателя. Можно запрограммировать до 30 радиостанций (CFD-S300): 20 для FM и 10 для AM в любом порядке, или 40 радиостанций (CFD-S300L): 20 для FM, 10 для MW и LW в любом порядке

- Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET для выбора диапазона.
- Удерживайте нажатой кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает индикация "AUTO".
- Нажмите кнопку DISPLAY•ENT•MEMORY. Станции сохраняются в памяти, начиная от более низких частот к более высоким.

Если нельзя автоматически запрограммировать станцию

Настройку на станции со слабым сигналом необходимо выполнять вручную.

- Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET для выбора диапазона.
- Настройте радиоприемник на нужную станцию.
- Удерживайте нажатой примерно 2 секунды номерную клавишу, на которую нужно запрограммировать новую станцию.
 - Чтобы запрограммировать номер более 10, сначала нажмите >10, затем соответствующую номерную клавишу.
 - Необходимо удерживать нажатой последнюю номерную клавишу приблизительно 2 секунды. (Пример: чтобы запрограммировать 12, сначала нажмите >10 и 1, затем удерживайте нажатой клавишу 2 приблизительно 2 секунды.)

Совет

Запрограммированные станции сохраняются в памяти, даже если было отключено питание или извлечены батарейки.

Прослушивание запрограммированных радиостанций

- Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET для выбора диапазона.
- Нажмите номерные клавиши для настройки на станцию, содержащуюся в памяти.

Чтобы настроиться на запрограммированный номер станции более 10, сначала нажмите >10, затем соответствующую номерную клавишу. (Пример: чтобы настроиться на запрограммированный номер станции 12, сначала нажмите >10 и 1, затем 2.)

На пульте дистанционного управления

- Нажмите кнопку BAND.
- Нажмите кнопку PRESET + или – для настройки на станцию, содержащуюся в памяти.

Воспроизведение кассеты

- Нажмите кнопку TAPE (питание включается автоматически). (На пульте дистанционного управления нажмите кнопку OPERATE (или POWER), а затем несколько раз нажмите кнопку FUNCTION, пока на дисплее не отобразится индикация "TAPE".)
- Нажмите кнопку , чтобы открыть отделение для кассет, и вставьте записанную кассету. Закройте отделение для кассет. Используйте только кассеты TYPE I (normal).
- Нажмите кнопку

Чтобы	Нажмите
остановить воспроизведение	
быстро перемотать кассету вперед или назад	или
сделать паузу во время воспроизведения	
извлечь кассету	

Запись

- Нажмите кнопку , чтобы открыть отделение для кассет, и вставьте чистую кассету. Используйте только кассеты TYPE I (normal).
- Выберите источник, с которого нужно произвести запись.
 - Для записи с проигрывателя компакт-дисков** Нажмите кнопку CD и вставьте компакт-диск (см. раздел "Воспроизведение компакт-диска").
 - Для записи с радиоприемника** Нажмите кнопку RADIO BAND•AUTO PRESET и настройтесь на нужную станцию (см. раздел "Прослушивание радиопередач").
- Нажмите кнопку , чтобы начать запись. (нажимается автоматически.)

Чтобы	Нажмите
остановить запись	
сделать паузу во время записи	
	Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления записи.

Советы

- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если после нажатия кнопки в пункте 3 при приеме программы AM или MW/LW слышен шум, нажмите кнопку MODE для выбора положения ISS (переключателя подавления помех), в котором шум минимален.
- Для получения наилучших результатов во время записи следует использовать питание от электростети.
- Чтобы стереть запись, выполните следующее:
 - Вставьте ленту с записью, которую нужно стереть.
 - Нажмите кнопку TAPE.
 - Нажмите кнопку .

Подключение дополнительной аппаратуры (только для модели CFD-S300L)

Вы можете выполнить запись компакт-диска на мини-диск или прослушать звук с другой аппаратуры, например, переносного проигрывателя мини- или компакт-дисков, телевизора или видеоманитофона, через громкоговорители этого проигрывателя.

Перед подсоединением обязательно отключите питание всех аппаратов. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации подсоединяемых аппаратов.

Запись компакт-диска на записывающем устройстве для мини-дисков или цифровых аудиокассет (DAT)

- Соедините гнездо OPTICAL DIGITAL OUT (CD) проигрывателя с гнездом цифрового входа устройства для мини-дисков или цифровых аудиокассет с помощью цифрового соединительного кабеля* (не входит в комплект).

* Выберите соединительный кабель в зависимости от типа гнезда цифрового входа на подключаемом записывающем устройстве. Подробную информацию см. в руководствах по эксплуатации подсоединяемых аппаратов. Гнездо OPTICAL DIGITAL OUT (CD) данного проигрывателя имеет квадратное сечение.

Тип гнезда подключаемого аппарата	Номер модели соединительного кабеля
Оптический мини-разъем (записывающее устройство для мини-дисков и т. д.)	POC-15AB
Оптический разъем квадратного сечения (записывающие устройства для мини-дисков, цифровых аудиокассет и т.д.)	POC-15A

- Включите питание проигрывателя и подсоединенного аппарата.
- Подготовьте подключенный аппарат к записи.
- Нажмите кнопку для начала воспроизведения компакт-диска.

Прослушивание звука с подключенной аппаратуры

- Соедините гнездо LINE IN проигрывателя с линейным выходным гнездом или гнездом для наушников другой аппаратуры с помощью соединительного аудиокабеля* (не входит в комплект).
 - Для устройства для записи мини-дисков: кабель с мини-стереоразъемами на обоих концах.
 - Для телевизора, видеоманитофона: кабель с мини-стереоразъемом на одном конце и двумя аудиоразъемами на другом конце.
- Нажмите кнопку LINE, чтобы появилась индикация "LinE".
- Включите воспроизведение на дополнительной аппаратуре, подсоединенной к гнезду проигрывателя LINE IN.

Совет

Можно записать звук с подсоединенного аппарата. Вставьте чистую кассету в отделение для кассет и нажмите кнопку .

Примечания

- Во избежание неправильной работы необходимо надежно подключить кабели.
- Если компьютер не будет подключаться, закройте крышку гнезд OPTICAL DIGITAL OUT (CD) и LINE IN, чтобы предотвратить попадание в них пыли.